



**CONTRATTO DI SERVIZIO "TELESKIPASS" N° .....**  
**per Residenti in Valle d'Aosta**

Tra

Il/La Sig./ra (Cognome e nome) .....

Nato/a a .....

Residente a .....

Indirizzo .....

Codice Fiscale .....

Telefono cellulare .....

Indirizzo e-mail (*campo non obbligatorio*) .....  
( password TeleSkipass: .....)

d'ora in poi denominato/a "**cliente**"

E

**PILA SPA** con sede in Gressan AO, Fne Pila, 16, P.I. 00035130079 direttamente o per il tramite di ....., società mandataria a ciò autorizzata, d'ora in poi denominata "**Pila**"

si concorda e si stipula quanto segue:

**Art. 1 - OGGETTO DEL CONTRATTO**

1. Il presente contratto regola il servizio "**Teleskipass**", in forza del quale Pila Spa, all'uopo espressamente autorizzata dai diversi gestori, consente l'accettazione di pagamento differito, a mezzo addebito sulla carta di credito infra indicata dal cliente, degli accessi da parte del cliente stesso e/o delle persone eventualmente sotto indicate (d'ora in poi "**familiari**") agli impianti di sci dei comprensori sciistici infra meglio specificati.

2. In particolare Pila per l'accesso agli impianti dei comprensori sciistici consente al cliente e/o ai suoi familiari di utilizzare una o più Carte Résident, che viene/vengono associate al presente contratto.

3. Il cliente e/o i suoi familiari, pertanto, avrà/avranno accesso diretto con la propria tessera, personale e nominativa, agli impianti di risalita delle stazioni sciistiche valdostane senza dover preventivamente acquistare e caricare sul supporto lo skipass alle biglietterie.

4. I comprensori sciistici ai cui impianti è possibile accedere con il servizio "**Teleskipass**" sono tutti quelli facenti parte del Sistema Skipass Valle d'Aosta ovvero tutti i comprensori della regione oltre a quelli di La Rosière (F) e Alagna Valsesia (VC).

5. Per accedere al comprensorio di Zermatt dagli impianti di Breuil-Cervinia sarà necessario acquistare alle casse della Cervino spa o della Cime Bianche spa il previsto supplemento pari alla differenza tra il costo del giornaliero Cervinia-Valtournenche e quello del giornaliero internazionale.

**Art. 2 - DURATA**

1. Il presente contratto è valido a tempo indeterminato dalla data della sua sottoscrizione con facoltà per entrambe le parti di recesso secondo le modalità previste dal successivo articolo 9.
2. Si precisa che il servizio "**Teleskipass**" sarà attivo, per ogni singolo comprensorio sciistico valdostano e per ciascuna stagione invernale, dalla data di apertura sino a quella di chiusura del comprensorio stesso, date che sono stabilite autonomamente dai singoli gestori dei diversi comprensori sulla base delle condizioni di innevamento esistenti. Il servizio "**Teleskipass**" non è valido per eventuali aperture stagionali estive di impianti o comprensori.
3. Si dà atto, altresì, che il servizio "**Teleskipass**" sarà attivo compatibilmente con il regolare funzionamento degli impianti dei comprensori sciistici. Questi ultimi, infatti, come da proprio regolamento, esposto nelle biglietterie dei diversi comprensori e di cui il cliente dà atto di aver preso visione, potranno sospendere il servizio di trasporto a fune a fronte di situazioni eccezionali, tra cui a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, le condizioni meteorologiche avverse. In detto caso, qualora il cliente avesse già iniziato a fruire del servizio, varranno le condizioni previste dal regolamento della società esercente gli impianti utilizzati nella giornata e, qualora fosse previsto un rimborso, lo stesso dovrà essere richiesto a detta società con rinuncia a qualsiasi pretesa nei confronti della Pila.



Contratto 1000 - Pagina 1



### **Art. 3 - CORRISPETTIVO ANNUO PER SERVIZIO TELESKIPASS E SUPPORTO TESSERA**

1. Contestualmente alla sottoscrizione del presente contratto, il cliente sottoscrittore versa, a titolo di onere annuo per la fruizione del servizio, la somma di € 5,00 (euro cinque) e di € 5,00 (euro cinque) per quella di ciascuna tessera associata al contratto. A decorrere dalla successiva stagione invernale Pila, in difetto di recesso del contraente entro il 15 settembre, addebiterà annualmente gli stessi importi con le modalità e tempistiche di cui al successivo articolo 9 comma 4.
2. La/e Carte Résident, intestata/e al cliente o ai suoi familiari, è l'unico strumento atto a consentire l'effettiva fruizione del servizio "**Teleskipass**" per i residenti in Valle d'Aosta.
3. La/e Carte Résident intestata/e al cliente o ai suoi familiari, non può/possono essere ceduta/e a nessun titolo a terzi. Il/i titolare/i è/sono tenuto/i ad utilizzarla/e con la diligenza del buon padre di famiglia ed a rispondere di ogni conseguenza civile o penale, anche ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. 21 novembre 2007 n. 231, derivante dall'alterazione dolosa o dall'uso irregolare della/e tessera/e.
4. In caso di malfunzionamento di una o più Carte Résident, se non dovuto ad uso improprio della/e stessa/e, essa/e sarà/anno sostituita/e gratuitamente in una qualunque biglietteria delle stazioni sciistiche sopra specificate in cui si presenti il cliente.
5. Qualora, invece, il malfunzionamento sia addebitabile ad un uso improprio della/e tessera/e la/e stessa/e sarà/anno sostituita/e previo versamento a titolo di cauzione della somma di € 5,00 (euro cinque) per ciascuna tessera nuova .

### **Art. 4 - CORRISPETTIVI**

1. I corrispettivi degli skipass sono quelli stabiliti e pubblicati in biglietteria, sui dépliant e sui rispettivi siti internet dalle singole società di gestione dei comprensori e sarà cura del cliente informarsi sulle tariffe praticate al momento da ogni singola stazione.
2. Ad ogni tessera, tenuto conto del soggetto titolare, oltre alla speciale riduzione per residenti, verranno applicate le eventuali riduzioni, previste in base all'età, dalle tariffe vigenti nelle singole

stazioni.

3. Dato il sistema di rilevazione automatica dei passaggi agli impianti tramite tessera di prossimità a micro-chip, il cliente si dichiara informato sin d'ora che ciascun supporto oggetto del presente contratto passante attraverso i varchi degli impianti genererà l'addebito del servizio, anche qualora dovesse essere erroneamente fatto transitare all'impianto.

4. Gli skipass sono addebitati al cliente, e/o ai suoi familiari fruitori del servizio "**Teleskipass**", in ragione di ogni giornata di utilizzo del servizio e saranno, in via esclusiva, di tipo "giornaliero", "pomeridiano" o "mattutino" (ove esistente) in base alle effettive presenze rilevate dal sistema di controllo accessi installato presso gli impianti di risalita dei diversi comprensori.

5. Sarà cura del cliente informarsi sugli orari stabiliti da ogni singola stazione per determinare l'arco temporale di validità rispettivamente degli skipass mattutini (ove esistenti) e dei pomeridiani. Per la determinazione dell'ora di transito agli impianti, fa fede esclusivamente il dato riportato dal sistema elettronico di rilevazione delle presenze SkiData in esercizio in tutti i comprensori sciistici, con la tolleranza di + o - 5 (cinque) minuti.

6. Qualora il cliente, nella stessa giornata, utilizzi gli impianti di due diverse stazioni sciistiche ove non sia offerto un giornaliero di "pool" (come ad esempio per Breuil-Cervinia-Valtournenche), a seconda dell'ora in cui avverranno gli accessi verranno addebitati i corrispondenti skipass (se entrambi prima dell'entrata in vigore del pomeridiano, 1 mattutino e 1 giornaliero per ciascuna tessera o due giornalieri ove non presente il mattutino).

7. Il cliente può consultare direttamente dal sito web della Pila [www.skilife.ski](http://www.skilife.ski) o attraverso i siti dei diversi comprensori sciistici all'uopo attrezzati, gli importi associati alla stazione di sci relativi all'utilizzazione del servizio da parte sua e/o dei suoi familiari inclusi nel contratto rilevati sui diversi impianti di risalita della Valle d'Aosta. Eventuali contestazioni dovranno essere formulate, pena la decadenza, entro sessanta giorni dalla data di resa di ciascun servizio.

#### **Art. 5 - ASSICURAZIONE**

1. Gli skipass del cliente e dei familiari fruitori del servizio di "**Teleskipass**" possono essere comprensivi di assicurazione "Snowcare" (RESPONSABILITÀ CIVILE PER DANNI A PERSONE terze e DANNI A COSE di terzi; TUTELA GIUDIZIARIA; SPESE DI SOCCORSO E SALVATAGGIO IN ELICOTTERO SULLE PISTE STRANIERE; SPESE MEDICHE D'URGENZA; AUTISTA A DISPOSIZIONE; RIMBORSO SKIPASS, NOLEGGIO MATERIALE DA SCI e LEZIONI DI SCI non goduti per infortunio; RIENTRO SANITARIO). La scelta di inclusione o meno della copertura assicurativa effettuata all'atto della sottoscrizione del presente contratto è comunque valida, per ciascuna tessera/supporto, per tutta la durata del contratto stesso, fatto salvo quanto previsto al successivo art. 9, comma 6.

2. Il costo dell'assicurazione in opzione è di euro 3,00 (euro tre) a giornata per ciascun fruitore a prescindere dal tipo di skipass fruito (giornaliero o mezzo giornaliero) e le relative coperture e condizioni sono indicate nell'allegato al presente contratto. Qualora uno o più familiari rientrino nella fascia tariffaria baby (sono da intendersi tali i minori di anni otto in base alla definizione annualmente indicata nel regolamento tariffario della Pila), il costo dell'assicurazione darà di euro 1,50 (euro unovirgolacinquanta) a giornata.



Contratto 1000 - Pagina 2



#### **Art. 6 - PAGAMENTI**

1. Il cliente autorizza la Pila, gestore del servizio di "**Teleskipass**", ad addebitare sulla propria carta

di credito identificata nel successivo Allegato Anagrafico gli importi relativi ai servizi di trasporto generati dall'utilizzo presso gli impianti sciistici delle stazioni di cui al precedente art. 1, ove il cliente e/o i suoi familiari, indicati nel medesimo Allegato Anagrafico, si recheranno a sciare con la propria tessera "**Teleskipass**".

2. Gli addebiti relativi alle giornate di sci consumate dal cliente e dai familiari avverranno tramite la carta di credito di cui al comma che precede.

3. Per i clienti in possesso di casella di posta elettronica, un servizio di "alert" comunicherà loro, successivamente all'utilizzo del servizio, i dati relativi agli addebiti disposti.

4. Il sistema verifica periodicamente il permanere delle condizioni di validità della carta di credito. In caso di mancata autorizzazione concessa dal circuito bancario ("default") per scadenza del periodo di validità, pieno utilizzo del plafond disponibile, carta bloccata per qualsivoglia motivo, la tessera skipass del cliente e/o dei familiari viene/vengono immediatamente messa/e in blocco, non consentendo, a partire da quel momento, l'accesso al servizio e sarà cura del cliente, a cui verrà tempestivamente data comunicazione dell'inutilizzabilità della carta di credito, ripristinare le condizioni per la riattivazione del servizio, saldando eventuali sospesi e comunicando gli estremi della carta di credito riattivata.

#### **Art. 7 - SMARRIMENTO O FURTO**

1. In caso di furto o smarrimento della carta di credito, il cliente deve immediatamente darne comunicazione alla Pila a mezzo di lettera raccomandata indirizzata a Pila, località Pont Suaz, 4, 11100 AOSTA (AO), anticipata a mezzo fax al numero 0165 32556. In tal caso, sino all'avvenuta indicazione degli estremi di una nuova carta di credito, il servizio verrà sospeso.

2. In caso di intempestiva comunicazione alla Pila resta valido quanto previsto all'ultimo comma del precedente art. 6, fatta salva ogni azione da parte di Pila volta ad accertare la buona fede del cliente.

3. In caso di furto o smarrimento della/e Carte Résident, il cliente deve immediatamente darne comunicazione alla Pila a mezzo di lettera raccomandata indirizzata a Pila Spa, località Pont Suaz, 4, 11100 AOSTA (AO) anticipata a mezzo fax al numero 0165/32556 che provvederà, entro 48 ore dal ricevimento della raccomandata al blocco della/e tessera/e oggetto di furto o smarrimento.

4. Il cliente potrà altresì bloccare direttamente la/e Carte Résident oggetto di furto o smarrimento tramite il sito [www.skilife.ski](http://www.skilife.ski) ed in tal caso egli sarà esonerato dalla responsabilità del pagamento di eventuali importi relativi agli accessi agli impianti con la/e tessera/e abusivamente usata/e da terzi a decorrere dal momento della ricezione della conferma, via posta elettronica, dell'avvenuto blocco della/e tessera/e.

5. In entrambi i casi, Pila provvederà alla sospensione del servizio sino all'avvenuta sostituzione della/e tessera/e.

6. Il cliente dovrà comunque far pervenire a Pila entro trenta giorni la copia conforme della denuncia resa alle autorità competenti o, in alternativa, la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, redatta ai sensi dell'art. 47 del DPR n. 445/2000, pena l'addebito degli importi tutti relativi agli accessi eseguiti con la/e tessera/e abusivamente utilizzata/e.

7. In caso di successivo ritrovamento da parte del/i titolare/i della/e Carte Résident questa/e non sarà/anno utilizzabile/i e dovrà/anno essere immediatamente restituita/e a Pila.

8. Qualora la/e Carte Résident dichiarata/e smarrita/e o rubata/e sia/no trovata/e in possesso del/i titolare/i o di persona dallo/gli stesso/i facoltizzata il/i primo/i sarà/anno considerato/i responsabile/i di tutti gli importi relativi agli accessi avvenuti successivamente alla ricezione della comunicazione di furto o smarrimento, nonché di ogni eventuale spesa sostenuta da Pila per il recupero della/e tessera/e. L'ammontare di detti importi verrà, pertanto, addebitato al cliente che potrà essere perseguito – unitamente all'eventuale detentore della/e tessera/e – per l'utilizzo irregolare della/e stessa/e anche ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. 21 novembre 2007 n. 231.

9. Per il ripristino del servizio, il cliente dovrà presentarsi presso gli uffici della Pila ovvero presso la biglietteria ove è stato sottoscritto il contratto con copia conforme della denuncia resa alle autorità competenti o, in caso di smarrimento, con la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà,

redatta ai sensi dell'art. 47 del DPR n. 445/2000, e, previo pagamento per ciascun fruitore di euro 8,00 (otto) per diritti di segreteria e di euro 5,00 (cinque) per la fornitura in cauzione della nuovo supporto elettronico, otterrà la/e nuova/e Carte Résident.



Contratto 1000 - Pagina 3



#### **Art. 8 - USO IMPROPRIO**

1. Le Carte Résident abilitate al servizio "Teleskipass" ed oggetto del presente contratto sono nominative, con foto e possono essere utilizzate esclusivamente dai loro titolari. Responsabile della conservazione e del corretto uso della/e Carte Résident oggetto del presente contratto resta comunque anche il cliente sottoscrittore.

2. E' fatto obbligo al Cliente di comunicare a Pila, a mezzo lettera raccomandata, l'eventuale modifica della residenza propria e/o dei familiari inclusi nel presente contratto. La mancata osservanza di quanto previsto al presente comma, comporta l'applicazione di quanto previsto al successivo comma 3.

3. L'uso improprio, accertato dal personale addetto ai controlli presso gli impianti e le stazioni sciistiche, anche solo di una delle Carte Résident oggetto del presente contratto comporterà:

- a) il ritiro immediato della Carte Résident;
- b) la sospensione del servizio per tutte le Carte Résident oggetto del contratto;
- c) qualora l'uso improprio sia riferito all'utilizzo di Carte Résident beneficiarie di riduzioni tariffarie da parte di non aventi diritto, oltre al ritiro della Carte Résident verranno addebitati al cliente a titolo di penale, per ogni utilizzo della tessera sino ad allora effettuato, la differenza tra la tariffa ridotta già addebitata e la tariffa piena; detta penale viene disciplinata come segue:
  - i. la penale è dovuta indipendentemente dalla prova del danno;
  - ii. rimane comunque risarcibile, indipendentemente ed autonomamente rispetto alla penale come convenuta, il danno ulteriore causato da parte del soggetto obbligato;
  - iii. per inadempimento, ai fini dell'applicazione della presente penale, si intende il verificarsi di uno degli eventi descritti;
  - iv. la penale è dovuta, a seguito del verificarsi di uno degli eventi sopra descritti, anche in difetto di formale costituzione in mora;
  - v. a seguito del verificarsi dell'inadempimento come sopra descritto la penale è immediatamente esigibile.
- d) le sanzioni previste dalla normativa, anche regionale, vigente, ivi incluso l'art. 55 del D.Lgs. 21 novembre 2007 n. 231.

#### **Art. 9 - RECESSO E RISOLUZIONE CONTRATTUALE**

1. Il cliente, in qualsiasi momento, potrà recedere dal presente contratto, senza alcun onere aggiuntivo, inviando alla Pila, a mezzo posta raccomandata, la dichiarazione di recesso con allegata copia del documento di identità e la/e tessera/e a lui assegnata/e, fermo il pagamento già eseguito del corrispettivo annuo; in detto caso il recesso avrà efficacia dal momento della ricezione della raccomandata, mentre, in difetto di restituzione della/e tessera/e assegnata/e al momento della stipula del contratto o successivamente sostituita/e, il recesso sarà inefficace. Analogamente Pila potrà recedere in qualsiasi momento dal presente contratto inviandone comunicazione al cliente a mezzo raccomandata o e.mail,.

2. Qualora l'eventuale recesso di Pila avvenga nel periodo tra il 15 maggio ed il 15 settembre, nulla sarà dovuto al cliente; qualora, invece, il recesso avvenga durante la stagione invernale, il cliente

avrà diritto alla ripetizione del/i corrispettivo/i pagato/i per la fruizione del servizio nella stagione medesima ai sensi del precedente articolo 3 limitatamente alla somma capitale versata.

3. In pendenza di contratto, costituirà facoltà del cliente rinunciare, con comunicazione inviata a mezzo lettera raccomandata o utilizzando l'apposita procedura web eventualmente all'uopo predisposta da Pila, all'erogazione del servizio a favore di tutti o alcuni dei familiari indicati in sede di stipula o successivamente.

4. Qualora il recesso del contraente e/o la rinuncia dello stesso all'erogazione del servizio a favore di uno o più dei propri familiari avvenga antecedentemente al 15 settembre di ciascun anno, Pila non addebiterà il/i corrispondente/i corrispettivo/i annuo/i per il servizio di cui al precedente articolo 3. Qualora, invece, il recesso e/o la rinuncia avvengano successivamente a tale data, il/i corrispettivo/i citato/i saranno, comunque, dovuti e Pila viene sin d'ora autorizzata al suo/loro addebito.

5. In pendenza di contratto e specificamente entro il 15 settembre di ogni anno, Pila potrà modificare le condizioni ed i costi dell'assicurazione relativi alla stagione invernale entrante, anche con semplice comunicazione a mezzo e.mail o utilizzando l'apposita procedura web eventualmente all'uopo predisposta sul proprio sito internet. In detto caso il cliente dovrà comunicare anche a mezzo e.mail certificata la propria volontà di continuare ad usufruire della copertura assicurativa, fermo restando che, in difetto di comunicazione, sarà sprovvisto di copertura assicurativa con esonero di Pila da qualsiasi responsabilità.

6. Entro il 15 settembre di ogni anno, il cliente potrà altresì comunicare a Pila, con comunicazione inviata a mezzo lettera raccomandata o utilizzando l'apposita procedura web eventualmente all'uopo predisposta da Pila, la volontà di includere, per sé o per tutti o alcuni dei familiari, la copertura assicurativa, qualora non già opzionata in sede contrattuale, ovvero la sua esclusione qualora inizialmente prevista. Successivamente a tale data e in assenza di comunicazioni, le condizioni contrattuali relative alla copertura assicurativa resteranno imm modificabili sino alla successiva stagione invernale.

7. Il presente contratto si risolverà automaticamente nei seguenti casi:

- a) qualora per due volte anche non consecutive non venga concessa l'autorizzazione all'addebito dal circuito bancario ("default");
- b) qualora venga utilizzato il servizio da parte di soggetti non abilitati secondo quanto previsto dal presente contratto;
- c) in caso di utilizzo fraudolento della/e Carte Résident per eludere in tutto o in parte il pagamento di quanto effettivamente dovuto;
- d) in caso di mancata o falsa denuncia (o dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà) di furto o smarrimento della/e Carte Résident;
- e) in caso di mancata indicazione nel termine di 30 giorni degli estremi di una nuova carta di credito, qualora quella indicata nel presente contratto venga smarrita, rubata o, comunque, non risulti utilizzabile per gli addebiti.

#### **Art. 10 - FORO COMPETENTE**

1. Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti si rinvia alla competenza giurisdizionale richiamata dal Nuovo Codice del Consumo (D.Lgs. n. 206/2005).



Contratto 1000 - Pagina 4



#### **Art. 11 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

1. Il conferimento dei dati personali propri e dei familiari/persone terze associate al contratto e dei dati relativi alla carta di credito sono presupposti necessari per l'attivazione del servizio di "Teleskipass" e per la sottoscrizione del presente contratto. Con la stipula del contratto, l'interessato è pienamente responsabile in merito ai dati personali comunicati relativi a familiari/persone terze associate al contratto stesso. La Pila declina ogni responsabilità in merito all'esattezza di tali dati e alla liceità di tale comunicazione. Sarà sempre possibile per tali interessati – familiari e/o persone terze – esercitare i diritti di cui all'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 679/2016, in particolare per quanto riguarda la cancellazione dei dati e la revoca del consenso prestato dall'interessato sottoscrittore del contratto. o.

2. Il trattamento di detti dati è finalizzato all'esecuzione dei servizi oggetto del presente contratto ed alla messa a disposizione via internet sul sito [www.skilife.ski](http://www.skilife.ski) del servizio "Ski Performance" contenente il rendiconto dei passaggi rilevati agli impianti a mezzo del servizio "Teleskipass" e dei relativi addebiti.

3. Il cliente pertanto ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 679/2016 acconsente al trattamento dei dati personali propri e di familiari/persone terze associate al contratto, che saranno trattati da PILA, in qualità di Titolare del trattamento dei dati, dalle società esercenti i comprensori sciistici, in qualità di Contitolari dei dati, e dalla società Wequid Srl, in qualità di fornitrice del servizio di elaborazione e dunque di Responsabile esterno del trattamento dei dati) nel rispetto delle normative vigenti in materia di protezione dei dati personali (in particolare, del Regolamento UE 679/2016 e del D. Lgs. 196/03 e s.m.i.).

Firma

(se minore, del  
genitore o di chi  
ne fa le veci)

Luogo

Data

Timbro e firma Società (PILA o mandataria)

\_\_\_\_\_

26/09/2018

Firma Cliente

\_\_\_\_\_

Vengono approvate specificamente ai sensi dell'art. 1341 c.c. le seguenti clausole: **2) DURATA; 3) SUPPORTO TESSERA-TELESKIPASS; 4) CORRISPETTIVI; 6) PAGAMENTI; 7) SMARRIMENTO O FURTO; 8) USO IMPROPRIO; 9) RECESSO RISOLUZIONE CONTRATTUALE**

Firma

(se minore, del  
genitore o di chi  
ne fa le veci)

Luogo

Data

\_\_\_\_\_

26/09/2018



**ALLEGATI:** a) Informativa sul trattamento delle informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 679/2016 e Condizioni Generali Aggiuntive.

b) Allegato Anagrafico

c) Condizioni polizza assicurativa Snow Care.



Contratto 1000 - Pagina 5



## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 679/2016

131. Si informa che i dati personali contenuti nel presente modulo nonché quelli relativi all'uso della/e tessera/e "**Teleskipass**", sono raccolti e potranno essere utilizzati e trattati - in modo cartaceo, elettronico e telematico - per la finalità connesse alla gestione del presente rapporto contrattuale da Pila, titolare del trattamento dei dati, per il tramite di propri dipendenti autorizzati del trattamento.

Con la stipula del contratto, l'interessato è pienamente responsabile in merito ai dati personali comunicati relativi a familiari/persone terze associate al contratto stesso. La Pila declina ogni responsabilità in merito all'esattezza di tali dati e alla liceità di tale comunicazione. Sarà sempre possibile per tali interessati - familiari e/o persone terze - esercitare i diritti di cui all'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 679/2016, in particolare per quanto riguarda la cancellazione dei dati e la revoca del consenso prestato dall'interessato sottoscrittore del contratto.

tl.

2. Tali dati personali saranno comunicati da Pila alle società esercenti i comprensori sciistici (Contitolari del trattamento dei dati), presso i cui impianti sarà possibile utilizzare la/e tessera/e "**Teleskipass**", ed alla società Wequid Srl, quale fornitrice del servizio di elaborazione e dunque Responsabile esterno del trattamento dei dati, e, in caso di futura attivazione del servizio ed adesione da parte del cliente - mediante sottoscrizione di apposito modulo contrattuale - ai soggetti che saranno convenzionati con Pila, quale strumento per la fruizione e/o il pagamento di beni o servizi.

" 3. Le attività amministrative relative al servizio "**Teleskipass**", ed in particolare la produzione e spedizione, in modalità elettronica o cartacea, delle fatture e di eventuali solleciti di pagamento, sono svolte da Pila.

4. I dati personali del Cliente e/o del/i soggetto/i da questi indicati, raccolti e conservati in banche dati di Pila, non saranno oggetto di diffusione e comunicazione, se non nei casi previsti dal contratto (addebiti bancari, comunicazioni ai titolari dei comprensori ove il "**Teleskipass**" è accettato per la gestione degli accessi) e comunque nel rispetto legge delle normative vigenti e con le modalità da queste consentite. "t Inoltre, Pila, per assicurare il corretto svolgimento di tutte le attività connesse o strumentali all'erogazione del servizio richiesto, ove necessario, potrà effettuare i predetti trattamenti anche per il tramite di altre società (società incaricate del recupero del credito vantato da Pila Spa, società incaricate della manutenzione dei sistemi informatici preposti ai processi di fatturazione) di volta in volta preventivamente nominate quali Responsabili del



Trattamento.

5. Si informa, altresì, che i dati personali forniti a Pila dal Cliente, in caso di registrazione ed utilizzo dell'area riservata sul sito [www.skilife.ski](http://www.skilife.ski) saranno trattati da Pila medesima, in modalità elettronica e/o cartacea, per il recapito dei documenti contabili, per la gestione del rapporto contrattuale "**Teleskipass**" e per la gestione dei futuri servizi correlati e connessi cui sarà possibile accettare tramite il predetto sito [www.skilife.ski](http://www.skilife.ski).

6. Tali dati personali saranno, altresì, trattati da Pila, per l'elaborazione e trasmissione dell'elenco viaggi; si informa che i dati relativi all'elenco dei servizi fruiti saranno comunicati elettronicamente da Pila mediante l'area riservata nel sito [www.skilife.ski](http://www.skilife.ski), a cui si ha accesso mediante Username e password appositamente create dal Cliente. I suddetti dati relativi all'elenco servizi fruiti, in alternativa, potranno essere trasmessi da Pila, in formato cartaceo.

7. Pila potrà inviare al Cliente periodicamente a mezzo comunicazione elettronica o telematica, previo consenso espresso dell'interessato, informazioni e aggiornamenti sugli sviluppi del sistema "**Teleskipass**" e sui prodotti e sui servizi analoghi o attinenti al servizio di pagamento elettronico, offerti direttamente o per il tramite delle società esercenti i comprensori sciistici.

t.8. In relazione al trattamento dei predetti dati il Cliente interessato avrà facoltà di esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 679/2016, d, in particolare, di ottenere la cancellazione dei dati trattati in violazione della summenzionata normativa e di ottenere l'aggiornamento e la rettifica dei dati personali che lo riguardano, secondo le modalità e nei casi previsti dalla legge stessa. In ogni momento, inoltre esercitando il diritto di recesso da servizio richiesto, potrà richiedere la cancellazione di tutti i dati forniti, ad eccezione di quelli che devono essere conservati per un determinato periodo di tempo secondo la vigente legislazione.

Esercitando i predetti diritti il Cliente potrà in ogni caso ad in ogni momento, opporsi anche all'invio a mezzo comunicazione elettronica contenenti informazioni sugli sviluppi sul sistema "**Teleskipass**" e dei servizi analoghi ad esso correlati effettuate direttamente da Pila o per il tramite delle società esercenti i comprensori sciistici come indicato al precedente articolo 7, nonché al compimento delle attività di cui al precedente comma 1 del presente articolo 8, all'atto della formalizzazione del contratto o in qualunque successivo momento, inviando una comunicazione all'indirizzo di posta elettronica [info@skivallee.it](mailto:info@skivallee.it) oppure presso gli uffici della Pila o inviando un fax al numero 0165/32556 o telefonando a Pila.

9. Titolare del trattamento è Pila, come sopra individuata .



Contratto 1000 - Pagina 6



## CONDIZIONI GENERALI AGGIUNTIVE

Informazioni sui Servizi Commerciali – ai sensi del Regolamento UE 679/2016

1. Pila intende riservare a vantaggio dei propri Clienti che abbiano espresso l'adesione alle presenti condizioni generali aggiuntive ed il proprio consenso per i relativi trattamenti dati, la facoltà di ricevere informazioni su iniziative commerciali inerenti prodotti/servizi rivolti al segmento di mercato dei fruitori del servizio di pagamento "**Teleskipass**". Tali attività saranno promosse direttamente ed esclusivamente da Pila anche nel caso in cui le stesse siano gestite da partner commerciali terzi. Esprimendo tale assenso ai Servizi Commerciali, il cliente accetta di ricevere da Pila, all'occorrenza, tali informazioni in formato cartaceo, elettronico e telematico agli indirizzi forniti.

2. In applicazione del Regolamento UE 679/2016, ai sensi dell'art. 13, si informa che in tali casi il trattamento dei dati, che potrà essere effettuato in modo cartaceo o elettronico da parte di Pila o da parte di terze società di volta in volta nominate Responsabili del Trattamento consisterà unicamente nell'invio da parte di Pila al domicilio fornito dal Cliente di una comunicazione contenente le proposte commerciali di volta in volta selezionate. In tali casi i dati personali del Cliente resteranno nell'ambito delle banche dati di Pila e non saranno comunicati ad alcuno né diffusi.

3. Sarà una scelta del Cliente, dopo aver valutato le offerte proposte, decidere se aderire alle stesse contattando direttamente Pila, per le offerte di beni e servizi direttamente gestiti, o eventuali terzi per accedere ai beni servizi da questi offerti alle condizioni e nei termini indicati nelle comunicazioni commerciali. Il Cliente prende atto e accetta che Pila non assume alcuna responsabilità e non rilascia alcun tipo di garanzia sul contenuto della eventuale corrispondenza diretta intercorrente tra il Cliente e soggetti terzi che pubblicizzano i propri prodotti. Ogni corrispondenza e promozione, ivi compresa di merci o servizi, avviene ed avverrà, infatti, esclusivamente tra il Cliente e i soggetti terzi e, pertanto, Pila non avrà alcuna responsabilità, obbligo ovvero impegno nei confronti del Cliente al riguardo.

4. Pila potrà, altresì, utilizzare i dati personali dei propri Clienti, che abbiano espresso l'adesione alle presenti condizioni generali aggiuntive, come indicato al precedente articolo 1, per il monitoraggio della qualità dei servizi "Teleskipass" dalla stessa Pila offerti nonché per la rilevazione del grado di soddisfazione sul servizio stesso, e/o su prodotti e servizi analoghi o attinenti al servizio di pagamento elettronico, mediante indagini di mercato, eseguite anche da società esterne appositamente nominate Responsabili del Trattamento.

5. Il Cliente in qualsiasi momento potrà revocare detto consenso, esercitando i diritti riconosciuti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 679/2016 ), inviando una semplice comunicazione a Pila anche tramite e-mail all'indirizzo [info@skivallee.it](mailto:info@skivallee.it)

AUTORIZZO ALTRESI' A TRATTARE I MIEI DATI AL FINE DI RICEVERE  
COMUNICAZIONI PUBBLICITARIE RELATIVE A PRODOTTI E SERVIZI DELLA PILA SPA  
DA PARTE DELLA MEDESIMA.

Firma \_\_\_\_\_

(se minore, del genitore o di chi ne fa le veci)

AUTORIZZO ALTRESI' A TRATTARE I MIEI DATI AL FINE DI RICEVERE  
COMUNICAZIONI PUBBLICITARIE DA PARTE DI AZIENDE TERZE.

Firma \_\_\_\_\_

(se minore, del genitore o di chi ne fa le veci)



Contratto 1000 - Pagina 7



**ALLEGATO ANAGRAFICO**

NOME e COGNOME CLIENTE Ruggero Carrozza

TIPO

NUMERO

1231

NOME e COGNOME  
TITOLARE

DATA DI SCADENZA  
(MMAA)

0819

gli importi relativi ai servizi di trasporto generati dall'utilizzo presso gli impianti sciistici delle stazioni di cui al precedente art. 1, ove il cliente e/o i suoi familiari si recheranno a sciare con la propria tessera "**Teleskipass**"

le sotto indicate tessere intestate rispettivamente a:

Sig /ra

(Cognome Carrozza Ruggero  
e Nome)

Nato/a a Valtournenche il 21/09/1944

Residente  
a Quart Prov. AO

Indirizzo Vill. Vianoz 1

TESSERA NUMERO 30-16147256250798025922-7

COPERT  
URA  
ASSICUR  
ATIVA SI

**Attenzione:** Snowcare e valida esclusivamente in caso di intervento, nel luogo di accadimento del sinistro, del servizio di soccorso sulle piste!!!  
Fornire indicazione di possesso della polizza!!!



Contratto 1000 - Pagina 8



# Snowcare

24assistance

## ASSICURAZIONE SCI E SNOWBOARD

RICHIEDILA INSIEME AL TUO SKIPASS



### GARANZIA

### MASSIMALE

Responsabilità civile per danni a persone terze	150.000€ Scoperto 10%, minimo 500€
Responsabilità civile per danni a cose di terzi Solo in caso di danni anche a persone	10.000€ Scoperto 10%, minimo 500€
Tutela legale	1.000€
<b>NOVITA</b> Soccorso sulle piste italiane Solo in caso di trasporto	200€ (1.000€ con elicottero)
Soccorso sulle piste straniere Solo in caso di trasporto	400€ (5.000€ con elicottero)
Spese mediche d'urgenza Per "Spese mediche d'urgenza" si intendono esclusivamente le spese sostenute nell'immediatezza del sinistro	500€ Esclusivamente presso le strutture sanitarie convenzionate
Autista a disposizione	Costo intero
Rimborso skipass non goduto per incidente*	Quota non utilizzata
Rimborso noleggio materiale da sci non goduto per incidente*	40€/giorno Franchigia fissa 20€
Rimborso lezioni di sci non godute per incidente*	60€/giorno Franchigia fissa 30€
Rientro sanitario*	5.000€

\*Solo per polizze da 30 più giorni consecutivi

**! IMPORTANTE: CONSERVA SEMPRE IL TUO SKIPASS. L'ASSICURAZIONE SNOWCARE È LEGATA AL TUO SKIPASS ED È VALIDA ESCLUSIVAMENTE IN CASO DI RICHIESTA E INTERVENTO DEL SERVIZIO DI SOCCORSO SULLE PISTE NEL LUOGO DI ACCADIMENTO DEL SINISTRO.**

INFO +39 02 20564.440 | info@24assistance.com  
SINISTRI 7x24h +39 02 20564.564 | 24assistance@coris.it

### PER COSA TI SEI ASSICURATO?

**Incidenti** quando pratichi sci (nella sue varie articolazioni), snowboard, sci di fondo, slitta o slittino in un'area sciabile.

### COSA FARE IN CASO DI SINISTRO?

Speriamo tu non ne abbia mai bisogno! Ma se purtroppo dovesse accadere puoi contattare **24 ore su 24**:

**Coris Assistance 24ORE S.p.A.**  
Via L. Canonica 72, 20154 Milano (MI)  
Tel.: +39 02 20564.564 - Fax: +39 02 20564.999  
24assistance@coris.it

Per le garanzie "Autista a disposizione" e "Rientro sanitario" contattala subito perché è l'unica abilitata ad organizzare i servizi (se non lo fai non avrai indennizzi, rimborsi o prestazioni alternative di alcun genere a titolo di compensazione).

Per le altre garanzie ricordati di inviargli entro 10 giorni (termine perentorio):

- la richiesta di rimborso;
- il rapporto di intervento del servizio di soccorso sulle piste;
- lo skipass in originale (o fotocopia in caso di skipass caricato su tessera a chip);
- ogni elemento, fattura o certificato per provare che cosa è successo.

**PUOI FARE TUTTO ANCHE DIRETTAMENTE ONLINE  
SU WWW.24HASSISTANCE.COM!**

Le garanzie della polizza assicurativa Snowcare Oro sono interamente prestate da **ARISA Assicurazioni S.p.A.**

Questo è solo un estratto parziale della documentazione precontrattuale e contrattuale. I testi integrali (che prevedono limitazioni ed esclusioni nonché obblighi a carico del Contraente e del Beneficiario) sono disponibili alle biglietterie.

Informativa rilasciata ai sensi dell'art. 30, comma II, Reg. IVASS n.35 del 26.05.2010